**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30321328**

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, um Ihre Hände zu schützen. | If necessary, wear protective gloves to protect your hands. | Si nécessaire, portez des gants de protection pour protéger vos mains. | Se necessario, indossare guanti protettivi per proteggere le mani. | Draag indien nodig beschermende handschoenen om uw handen te beschermen. | Si es necesario, use guantes protectores para proteger sus manos. | V případě potřeby používejte ochranné rukavice na ochranu rukou. | Ako je potrebno, nosite zaštitne rukavice kako biste zaštitili ruke. | Po potrebi nosite zaščitne rokavice za zaščito rok. | Ha szükséges, viseljen védőkesztyűt a keze védelme érdekében. |
| Achten Sie auf Ihre Körperhaltung und verwenden Sie ergonomische Werkzeuge oder Hilfsmittel, um Belastungen oder Verletzungen zu vermeiden, insbesondere bei längeren Arbeiten. | Pay attention to your posture and use ergonomic tools or aids to avoid strain or injury, especially when working for long periods. | Faites attention à votre posture et utilisez des outils ou des aides ergonomiques pour éviter les tensions ou les blessures, en particulier lorsque vous travaillez pendant de longues périodes. | Prestare attenzione alla postura e utilizzare strumenti o ausili ergonomici per evitare sforzi o infortuni, soprattutto quando si lavora per lunghi periodi di tempo. | Let op uw houding en gebruik ergonomische hulpmiddelen of hulpmiddelen om overbelasting of letsel te voorkomen, vooral bij langdurig werken. | Preste atención a su postura y utilice herramientas o ayudas ergonómicas para evitar tensiones o lesiones, especialmente cuando trabaje durante largos períodos de tiempo. | Věnujte pozornost svému držení těla a používejte ergonomické nástroje nebo pomůcky, abyste se vyhnuli námaze nebo zranění, zejména při dlouhodobé práci. | Obratite pozornost na svoje držanje i koristite ergonomske alate ili pomagala kako biste izbjegli naprezanje ili ozljede, osobito kada radite dulje vrijeme. | Pazite na svojo držo in uporabljajte ergonomska orodja ali pripomočke, da se izognete obremenitvam ali poškodbam, zlasti pri dolgotrajnem delu. | Ügyeljen a testtartására, és használjon ergonomikus eszközöket vagy segédeszközöket, hogy elkerülje a megerőltetést vagy sérülést, különösen, ha hosszú ideig dolgozik. |
| Verwenden Sie elektrische Verlegewerkzeuge oder Maschinen nur mit einer geeigneten Strom- oder Energiequelle und gemäß den Sicherheitsvorschriften. | Use electrical installation tools or machines only with a suitable power or energy source and in accordance with safety regulations. | Utilisez uniquement des outils ou des machines de pose électriques dotés d'une puissance ou d'une source d'énergie appropriée et conformes aux règles de sécurité. | Utilizzare solo utensili o macchine elettriche per la posa con potenza o fonte di energia adeguata e in conformità con le norme di sicurezza. | Gebruik alleen elektrisch leggereedschap of machines met een geschikte stroom- of energiebron en in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften. | Utilice únicamente herramientas o máquinas de tendido eléctrico con una potencia o fuente de energía adecuada y de acuerdo con las normas de seguridad. | Používejte pouze elektrické nářadí nebo stroje pro pokládku s vhodným výkonem nebo zdrojem energie a v souladu s bezpečnostními předpisy. | Koristite samo električne alate za polaganje ili strojeve s odgovarajućim izvorom snage ili energije i u skladu sa sigurnosnim propisima. | Uporabljajte samo električna orodja ali stroje za polaganje z ustreznim virom moči ali energije in v skladu z varnostnimi predpisi. | Csak megfelelő áram- vagy energiaforrással és a biztonsági előírásoknak megfelelően használjon elektromos fektetőszerszámokat vagy gépeket. |
| Schalten Sie die Werkzeuge aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung, wenn sie nicht in Gebrauch sind, um Unfälle zu vermeiden. | To avoid accidents, turn off the tools and unplug them from the power supply when not in use. | Éteignez et débranchez les outils lorsqu'ils ne sont pas utilisés pour éviter les accidents. | Spegnere e scollegare gli strumenti quando non sono in uso per evitare incidenti. | Schakel gereedschap uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt, om ongelukken te voorkomen. | Apague y desenchufe las herramientas cuando no estén en uso para evitar accidentes. | Pokud nářadí nepoužíváte, vypněte jej a odpojte ze zásuvky, abyste předešli nehodám. | Isključite i odspojite alate kada ih ne koristite kako biste izbjegli nezgode. | Izklopite in odklopite orodje, ko ga ne uporabljate, da preprečite nesreče. | balesetek elkerülése érdekében kapcsolja ki és húzza ki a szerszámokat, ha nem használja. |
| Überlasten Sie das Werkzeug nicht mit schweren Materialien oder Aufgaben, für die es nicht geeignet ist. | Do not overload the tool with heavy materials or tasks for which it is not designed. | Ne surchargez pas l'outil avec des matériaux lourds ou des tâches pour lesquelles il n'est pas conçu. | Non sovraccaricare l'utensile con materiali pesanti o attività per le quali non è stato progettato. | Overbelast het gereedschap niet met zware materialen of taken waarvoor het niet is ontworpen. | No sobrecargue la herramienta con materiales pesados o tareas para las que no está diseñada. | Nepřetěžujte nářadí těžkými materiály nebo úkoly, pro které není určeno. | Nemojte preopteretiti alat teškim materijalima ili zadacima za koje nije namijenjen. | Orodja ne obremenjujte s težkimi materiali ali opravili, za katere ni namenjeno. | Ne terhelje túl a szerszámot nehéz anyagokkal vagy olyan feladatokkal, amelyekre nem tervezték. |
| Lagern Sie das Verlegewerkzeug und Zubehör an einem sicheren Ort, um Beschädigungen oder Verluste zu vermeiden. | Store the installation tools and accessories in a safe place to avoid damage or loss. | Rangez les outils de pose et accessoires dans un endroit sûr pour éviter tout dommage ou perte. | Conservare gli strumenti di posa e gli accessori in un luogo sicuro per evitare danni o perdite. | Bewaar het leggereedschap en de accessoires op een veilige plaats om schade of verlies te voorkomen. | Guarde las herramientas y accesorios de colocación en un lugar seguro para evitar daños o pérdidas. | Pokládkové nářadí a příslušenství uložte na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození nebo ztrátě. | Alat za polaganje i pribor pohranite na sigurno mjesto kako biste izbjegli oštećenje ili gubitak. | Orodja za polaganje in dodatke shranite na varno mesto, da preprečite poškodbe ali izgubo. | A fektetési eszközöket és tartozékokat biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a sérülést vagy elvesztést. |
| Halten Sie Werkzeuge und Zubehör trocken und sauber, um ihre Funktionstüchtigkeit und Lebensdauer zu erhalten. | Keep tools and accessories dry and clean to maintain their functionality and service life. | Gardez les outils et accessoires secs et propres pour maintenir leur fonctionnalité et leur durée de vie. | Mantenere gli strumenti e gli accessori asciutti e puliti per preservarne la funzionalità e la durata. | Houd gereedschappen en accessoires droog en schoon om hun functionaliteit en levensduur te behouden. | Mantenga las herramientas y accesorios secos y limpios para mantener su funcionalidad y vida útil. | Udržujte nářadí a příslušenství suché a čisté, aby byla zachována jejich funkčnost a životnost. | Držite alate i pribor suhima i čistima kako biste održali njihovu funkcionalnost i vijek trajanja. | Orodje in pripomočke hranite suhe in čiste, da ohranite njihovo funkcionalnost in življenjsko dobo. | A szerszámokat és tartozékokat tartsa szárazon és tisztán, hogy megőrizze működőképességüket és élettartamukat. |
| Überprüfen Sie regelmäßig das Verlegewerkzeug und Zubehör auf Verschleiß, Beschädigungen oder lose Teile und reparieren oder ersetzen Sie sie bei Bedarf. | Regularly check installation tools and accessories for wear, damage or loose parts and repair or replace if necessary. | Vérifiez régulièrement l'usure, les dommages ou les pièces détachées des outils de pose et des accessoires et réparez-les ou remplacez-les si nécessaire. | Controllare regolarmente che gli strumenti di posa e gli accessori non presentino segni di usura, danni o parti allentate e, se necessario, ripararli o sostituirli. | Controleer het leggereedschap en toebehoren regelmatig op slijtage, beschadigingen of losse onderdelen en repareer of vervang deze indien nodig. | Compruebe periódicamente las herramientas y accesorios de colocación en busca de desgaste, daños o piezas sueltas y repárelos o reemplácelos si es necesario. | Pravidelně kontrolujte pokládkové nářadí a příslušenství, zda nejsou opotřebené, poškozené nebo uvolněné díly a v případě potřeby je opravte nebo vyměňte. | Redovito provjeravajte istrošenost, oštećenje ili labave dijelove na alatima za polaganje i priboru te ih po potrebi popravite ili zamijenite. | Redno preverjajte, ali so orodja in pribor za polaganje obrabljeni, poškodovani ali zrahljani deli in jih po potrebi popravite ali zamenjajte. | Rendszeresen ellenőrizze a fektetőszerszámokat és tartozékokat kopás, sérülés vagy laza alkatrészek szempontjából, és szükség esetén javítsa meg vagy cserélje ki azokat. |

**Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci**

**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30321328**

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |